

## أرقام أساسية

٢,٤٢٨

فرداً أكمل التسجيل وفقاً للقياسات  
الحيوية لدى مراكز المفوضية للتسجيل  
في محافظة السليمانية وأربيل

٢٢

حالة من القاصرين غير المصحوبين  
بذويهم / أو المنفصلين عنهم قادمين  
من كوباني تم تحديدهم في دهوك

٣,١٢٨

وثيقة إقامة تم إصدارها للاجئين  
السوريين في أربيل.

أكثر من ١١,٠٠٠

سوري وافد جديد من كوباني إلى إقليم  
كوردستان العراق (٧ آلاف و٦٠٧ خلال  
فترة اعداد التقرير)

## التمويل

٤٧٤,٠٤٠,٤١٢ دولار أمريكي

مطلوب من قبل الوكالات للاستجابة العراقية عبر  
خطة الاستجابة الإقليمية السادسة (RRP6)

%٣١

تم منح مبلغ ( ٣٤٨,٦٤٦ ) دولار  
أمريكي) لخطة الاستجابة الإقليمية  
ال السادسة (RRP6) لعام ٢٠١٤

## الأولويات

الاستعداد لفصل الشتاء للمخيمات والمأوى  
(أي الاستبدال والتصليحات).  
تقديم المساعدة للوافدين الجدد الفارين من  
كوباني.

## فات الرعاية

٢١٩,٤٤٦ لاجئ سوري

## آخر تحدث تشغيلي مشترك بين الوكالات - سوريا

١٥ - تشرين الأول ٢٠١٤

## أهم الأحداث

### السوريون القادمون من كوباني

دخل إلى إقليم كوردستان العراق أكثر من ١١ ألف طالب لجوء سوري جديد نتيجة العنف المتزايد في شمال شرقي سوريا. وجاءت الزيادة في أعداد الوافدين الجدد عقب اعلان رئيس إقليم السيد بارزاني عن فتح معبر ابراهيم الخليل الحدودي بين تركيا ومحافظة دهوك في العراق. وجرى نقل جميع الوافدين الجدد من كوباني إلى مخيمات اللاجئين السوريين الموجودة تماشياً مع قرار وزير الداخلية في حكومة إقليم كوردستان. وأنشأت مع انتهاء فترة اعداد التقرير، عملية فورية متعددة الوكالات والقطاعات لتعبئة المساعدة للوافدين الجدد. كما حدثت المفوضية وشركائها خطط عمل على أساس القطاعات. (لقد دخل أكثر من ١١ ألف لاجيء إلى إقليم كوردستان العراق عند اعداد التقرير، ٧ آلاف و٩٤٤ منهم لغاية ١٥ تشرين الأول).

### الاستعداد لفصل الشتاء

سوف تقدم المفوضية المساعدة للاستعداد لفصل الشتاء إلى مجموع ٤ آلاف و٧٠٠ عائلة لاجئة سورية من الأكثر ضعفاً في محافظات أربيل ودهوك والسليمانية وذلك لغرض مساعدتهم للتكييف بشكل أفضل مع طقس الشتاء القارس. وقد تسلمت أول ألفي عائلة البطانيات الحرارية والاغطية البلاستيكية وصفائح خزن الماء كجزء من برنامج المفوضية للاستعداد لفصل الشتاء.

سوف تبدأ المفوضية بتوزيع مجموعة

لوازم الاستعداد لفصل الشتاء في ٢٦ من تشرين الأول في محافظة دهوك.

تواصل سلطات إدارة مخيم دوميز إصدار التصاريح للوائل لتحسين مأواهم قبل قدوم فصل الشتاء وتتضمن تدعيم الخيام والإضافات.

تمكن برنامج الغذاء العالمي من تأمين التمويل واستمرار توزيع القائم الغذائي في شهر تشرين الأول بمبلغ ٣١ دولاراً أمريكياً للشخص الواحد. ويتوقع البرنامج أن يكون النقص الحاصل في التمويل ذا تأثير على توزيع القائم الغذائية إلى اللاجئين السوريين في إقليم كوردستان العراق.



العوائل الوافدة حديثاً من كوباني، سوريا عند منطقة ابراهيم الخليل الحدودية، محافظة دهوك. مفوضية اللاجئين

## آخر تحديث للانجazات

### السياق التشغيلي

**السوريون القادمون من كوباني إلى إقليم كوردستان العراق:** دخل إلى إقليم كوردستان العراق عبر نقطة إبراهيم الخليل الحدودية بين تركيا وال العراق خلال فترة اعداد التقرير ٧ آلاف و ٩٤٤ لاجئاً سورياً آخر نتيجة للقتال الجاري في كوباني. وقدمت المساعدة إلى حوالي ٥ آلاف لاجيء من كوباني ونقلهم إلى مخيمات اللاجئين في محافظة دهوك والسليمانية. ولقد تضاعف عدد سكان مخيم گاويلان في دهوك ثلاثة مرات بسبب الوافدين الجدد من كوباني ليبلغ مجموع العوائل ٩ آلاف و ١٨٩. وشكل هذا الازدياد ضغطاً على الموارد المتوفرة، وهكذا فقد عبّرت المفوضية جميع شركائها للاستجابة لاحتياجات الوافدين الجدد وشرعت بعملية فورية لقطاعات متعددة لتأمين تقديم الحماية والمساعدة بشكل فعال.

وجرى نقل اللاجئين بعد وصول مخيم گاويلان إلى أقصى قدرته الاستيعابية من الحدود إلى مخيم عربت في السليمانية، حيث وصل ألف و ٤٨١ لاجئاً إلى هناك خلال فترة اعداد التقرير ونصب ٥٦٠ خيمة مع توافق قدوم اللاجئين. وسافر أكثر من ٢٥٠ لاجئاً في اليوم التالي لوصولهم إلى مخيم عربت إلى السليمانية وأربيل للالتحاق باقاربهم هناك.

وجرى نقل الوافدين الجدد من الحدود إلى مخيمات محافظة أربيل تماشياً مع قرار وزير الداخلية وعقب نقل اللاجئين إلى دهوك والسليمانية، كما ساعدت المفوضية العوائل القادمة للانتقال إلى مخيم باسيرما. أما القادمين الجدد من كوباني فقد نقلوا إلى مخيمات گاويلان وعربت وكويرجوسك وقوشتابا وباسيرما وداراشكران.

هناك نسبة ٣١% من الأطفال بين الوافدين الجدد ونسبة ٢٤% من عمرهم أقل من ٤ سنوات.

يشكل قرب قوم فصل الشتاء والارتفاع المتزايد من اللاجئين والأشخاص النازحين داخلياً مجتمعة مع محدودية الموارد تحدياً جديداً للمجتمع الإنساني في الأشهر القادمة.

- تشكل الأزمة الإنسانية في الدولة، مع وجود نحو مليون و ٨٠٠ ألف شخص نازح وأكثر من ٢١٩ ألف لاجيء سوري مسجل، ضغطاً متزايداً على حكومة وشعب العراق.

- أما الوضع الأمني فما زال متوتراً في أجزاء عديدة من العراق حيث يتواصل النزاع مع قتال قوات الأمن العراقية وقوات البيشمركة الكردية للمجاميع المسلحة للدولة الإسلامية في العراق والشام. وتشترك قوات الأمن العراقية في محافظة الأنبار وصلاح الدين في قتال عنيف ضد المجاميع المسلحة لمنعهم من التقدم إلى المناطق القريبة من بغداد. أما في الشمال فتشترك قوات البيشمركة في قتال الدولة الإسلامية في العراق والشام في محافظتي نينوى وديالى. ولقد تغيرت بشكل متكرر خطوط المواجهة قرب كركوك والموصل خلال فترة اعداد التقرير.

- وافتت حكومة إقليم كوردستان على تسمية وزراءها في التشكيلة الوزارية العراقية الجديدة التي أكتملت لأول مرة منذ ٢٠١٠. وأعلن رئيس وزراء إقليم كوردستان العراق خلال فترة كتابة التقرير عن زيارة وفد رفيع المستوى من الإقليم إلى بغداد لبحث وإنشاء آلية لحل القضايا بين أربيل وبغداد.

تتواصل المفاوضات بين الفصائل السياسية بشأن تشكيل الحكومة المحلية في محافظة السليمانية.

- ما زالت المفوضية غير قادرة على الوصول إلى القائم ومخيم العبيدي ورصد احتياجات الحماية لللاجئين فيها، حيث ما زال القائم تحت سيطرة المجموعات المسلحة. وتواصل منظمة الإنقاذ الإنسانية العراقية شريك المفوضية رصدتها للوضع العام لللاجئين.

## الإنجازات



- قدمت المفوضية الدعم في استقبال اللاجئين ونقلهم عند معبر ابراهيم الخليل الحدودي وقد حدد لغاية الان ٥٧ فرداً ضعيفاً للغاية ومنهم ٢٦ من كبار السن وأربع حالات طبية حرجة و ١٨ إمرأة معرضة للخطر وخمس طفالات منفصلات عن ذويهن وأثنين من الناجين من العنف الجنسي والعنف القائم على أساس النوع الاجتماعي وفردين من ذوي الاحتياجات النفسية-الاجتماعية الشديدة.

### المخيم

#### الإنجازات والأثر

- أجرى شركاء اليونيسيف لحماية الطفل تقييماً لاحتياجات حماية الطفل للوافدين الجدد من كوباني وتم تحديد ١٤ طفلاً منفصلاً وأثنين من غير المصحوبين بذويهم لغاية الان.

- احتفل شركاء شبكة الحماية بالاليوم العالمي الفتاة في ١١ تشرين الأول في مخيمات اللاجئين وذلك لغرض معالجة الزيادة الملحوظة للزواج المبكر. كما شرعت المفوضية واليونيسف مع شركائهما التنفيذيين المجلس النرويجي للاجئين و (IMC) حملة زيارة لكل خيمة للمعلومات وزيادة الوعي مستهدفين الأطفال وآبائهم ومقدمي الرعاية.

- قدم اليونيسيف الدعم لفتح وحدة حماية الطفل الجديدة في مخيم باسيرما وتعمل منظمة (Terres des Hommes) في الوقت الحاضر على تعيين موظفين لهذه الوحدة.

- تواصل عملية إصدار وثائق الاقامة في مخيم كويرجوسك حيث تم إصدار وثائق لمجموع ٧ آلاف و ٢٥٠ شخصاً أو تسليمهم تجديد لها منذ بداية العملية في تشرين الأول ٢٠١٣. كما تم إصدار نحو ٤ آلاف و ٤٠٠ وثيقة إقامة في مخيم داراشكران.

- أطلقت منظمة (REACH) شريك المفوضية نتائج تقييم الاعلام الجماهيري للاجئين السوريين المقيمين في مخيمات اقليم كوردستان العراق. وتم إجراء هذا المسح بمبادرة من المنظمة المذكورة وبالنهاية عن المفوضية لتسليط الضوء على معلومات احتياجات اللاجئين السوريين وكذلك على ققوط التواصل والمصادر المفضلة للمعلومات. ويتم توفير تقرير التقييم على الرابط :  
<http://data.unhcr.org/syrianrefugees/download.php?id=7216>

#### الاحتياجات المحددة والتغيرات المتبقية

- جرت تدخلات للتعبئة لدى مكاتب الأسايش (الأمن/الاستخبارات) في جميع المخيمات لتأمين إعطاء الأولوية لتجديد وثائق الاقامة النافذة نحو ألفي شخصاً.

### خارج المخيم

#### الإنجازات والأثر

- جرى تسجيل ٢٩٩ فرداً لدى مركز تسجيل منظمة (CDO) خلال فترة اعداد التقرير.

## الحلول الدائمة

#### الإنجازات والأثر

- أجريت مقابلات لما قبل التقييم لحالات السوريين المقيمين في مخيّمي دوميز وكويرجوسك وكذلك لإحالات من مختلف الوحدات العاملة ضمن اقليم كوردستان العراق. وجرت مقابلات للتحديد لمجموع ٢٢ حالة. وجرت بشكل عام مراجعة ٢٤ حالة وأعطيت الأولوية الى ١٣ حالة منها للنظر في تحديد صفة اللاجيء/إعادة التوطين.

- بدأ خلال فترة اعداد التقرير تقديم الطلبات الرسمى الى الولايات المتحدة عقب المباحثات التي جرت بين موظفي خدمات الولايات المتحدة للمواطنة والهجرة في ايلول الماضي. وأحياناً عشر حالات (٣١ شخصاً) الى مقر إعادة التوطين للتقديم الى الولايات المتحدة. ولقد وضع هدف تقديم حوالي ١٢٠ شخصاً للتقديم الى الولايات المتحدة شهرياً.
- تم قبول حالة سورية (شخصاً واحداً) لإعادة التوطين في فرنسا.

## التعليم

### المخيم

#### الإنجازات والأثر

- يتوافق تسجيل الطلاب اللاجئين حيث تم تسجيل أكثر من ١٠ ألف طالب لاجيء في جميع أنحاء محافظات إقليم كورستان العراق.
- تم الانتهاء من إنشاء المدرسة الابتدائية الدائمة في مخيم قوشتابا وسيتم تأثيرها وتزويدها بالمستلزمات المدرسية خلال الأيام القادمة.

#### الاحتياجات المحددة والثغرات المتبقية

- ما زال هناك تأخير في تأمين كتب المناهج الكردي الذي يتم طباعته من قبل وزارة التربية، وكشف رصد الحماية في المدارس بأن معدل التحاق الطلاب/الحضور ما زال ضعيفاً بشكل عام في المخيمات مقارنة مع معدلها نهاية السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤. وأبلغ عن هذا الأمر إلى مجموعات عمل حماية الطفل والتعليم اللتان ستعملان على تطوير رسائل الدعاية للتشجيع على الالتحاق بالمدارس.
- بلغت مدرسة مخيم باسير ما أقصى قدرتها الاستيعابية وهناك حاجة لثلاث صفوف دراسية إضافية لتوفير حصول جميع الأطفال اللاجئين في سن المدرسة على التعليم في المخيم.
- يشكل النقص الموجود في كتب المناهج العربي تحدياً في معظم المخيمات ويعمل اليونيسيف والشركاء في القطاع مع وزارة التربية ومديرية التربية لحل هذه القضية.

### خارج المخيم

#### الإنجازات والأثر

- سجل ٢٤١ طالباً (١٢٩ فتاة و١١٢ ذكر) في مدرسة ساريكياني للاجئين في محافظة السليمانية وتسلموا حقائب مدرسية ومواد قرطاسية من اليونيسيف بالإضافة إلى الكتب المدرسية من مديرية التربية. كما يوفر اليونيسيف النقل للطلاب الذين لا يستطيعون الوصول مثلياً على الالقام إلى المدرسة.

#### الاحتياجات المحددة والثغرات المتبقية

- من المقرر إعادة فتح المدارس في ٢٢ تشرين الأول وكان بدء العام الدراسي الجديد قد تأجل نظراً للأزمة الجارية في إقليم كورستان العراق وإشغال الوسائل النازحة للمدارس.

## الصحة

### المخيم

#### الإنجازات والأثر

- بقيت الاستشارات الطبية مستقرة ولم يبلغ عن تقشى للأمراض المعدية. وكان معدل الاستشارات/الشخص/السنة ثابتاً عند معدل ٣,٥ خلال الأسبوعين الأولين من تشرين الأول وهو ضمن المعدل المتوقع والبالغ ٤-٤ استشارات/شخص/سنة.

- جرى تنفيذ اجراءات الاستعداد لتدفق جديد لللاجئين في جميع المخيمات.
- بدأت مديرية الصحة في ١٥ تشرين الاول حملة تطعيم ضد الحصبة وشلل الاطفال لجميع الوافدين ممن هم دون سن الثالثين عاماً في نقطة تفتيش معبر ابراهيم الخليل.
- زادت منظمة (PU-AMI) قدرتها للاستجابة في مخيم گاویلان لتوفير الرعاية الطبية الى اللاجئين الوافدين حديثاً. وكانت مديرية صحة باراداراش قد نشرت فريقاً طبياً لزيادة توفير الخدمات. كما ازداد معدل الاستشارات من ٥٠ الى ٣٠٠ في اليوم الواحد. ولقد أنسقادر بشكل عام نحو ٤ آلاف و ٧٨٤ شخصاً من الخدمات الصحية لحالات صحية حرجة ومزمنة ونفسية في مخيمات دوميز ١ و ٢ و گاویلان.
- جرت ٥ آلاف و ١٨٨ استشارة للرعاية الصحية الأولية في المخيمات الأربع في محافظة أربيل، من بينها ١٨٦ استشارة لرعاية الصحة النفسية.
- تلقى ٦٥٠ مريضاً في مخيم عربت في السليمانية العلاج لحالات صحية حرجة ومزمنة خلال فترة إعداد التقرير. وتقرب أعمال التجديد لمراقبة الماء والصرف الصحي لتأمين وصول الأشخاص ذوي الاعاقة الى مراكز الرعاية الصحية الأولية على الانتهاء.
- توافق الجمعية العراقية الطبية الموحدة تقديمها للخدمات الصحية في مخيم العبيدي حيث تلقى ٢١٦ مريضاً العلاج لحالات صحية حرجة ومزمنة ونفسية.
- قدم اليونيسيف وشركاؤه التنفيذيون التطعيم لمجموع ٨٠ طفلاً دون سن الخامسة ضد مرض شلل الاطفال ولمجموع ٣٧ طفلاً ضد مرض الحصبة.
- يواصل برنامج اليونيسيف لخوّل الطفل توفير الدعم والمشورة الى الأمهات الجدد بشأن رعاية الاطفال الرضع. وجرى فحص ٢٢٨ طفلاً دون سن الخامسة خلال فترة اعداد التقرير، كجزء من البرنامج. وكان هناك ١٥ طفلاً لديهم اعراض توقف النمو و ٥ يعانون من نقص الوزن. ويواصل اليونيسيف وشركاؤه تقديم الدعم لهؤلاء الاطفال عبر الرعاية التغذوية المناسبة.
- عقد اليونيسيف وشركاؤه التنفيذيون ١٥ ندوة بشأن الرضاعة الطبيعية وتقييم المشورة وكيفية اعداد الغذاء التكميلي بالإضافة الى قضايا صحية أخرى في مخيم دوميز.

#### الاحتياجات المحددة والثغرات المتبقية

- قد تكون هناك حاجة لتوسيع نطاق الخدمات الصحية بناءً على العدد المتزايد للقادمين الجدد من كوباني. كما ستكون هناك حاجة لتعزيز الاجراءات المتخذة للسيطرة على الامراض المعدية ومراقبة الامراض وفقاً لذلك.
- أبلغ اليونيسيف عن الحاجة للبسكويت عالي الطاقة والغذاء التكميلي في جميع مخيمات اللاجئين السوريين.

#### خارج المخيم

- وسعت منظمتا (IMC) و (PU-AMI) نشاطاتها لتنمية اللاجئين السوريين المقيمين في المجتمعات المتضررة في محافظة أربيل ودهوك. وتركز المشاريع على ربط اللاجئين السوريين مع مراكز الرعاية الصحية الأولية الحكومية عبر حملات التوعية وذلك لغرض معالجة الثغرات المعرفية الحالية عن الخدمات المتوفرة ولتعزيز المعرفة الصحية عبر تغيير سلوك التواصل.

#### الاحتياجات المحددة والثغرات المتبقية

- غالباً ما يحدث نقص في الأدوية في المرافق الصحية العامة، على الرغم من التبرعات الكبيرة بالأدوية من الجهات الإنسانية الفاعلة والتي هي قادرة على تعبئة الموارد لتنمية الثغرة الحاصلة في الأدوية في مخيمات اللاجئين، وهناك تزايد بين السكان في المناطق الحضرية لشراء الأدوية من الصيدليات العامة أو الخاصة.

## الأمن الغذائي والتغذية

### المخيم

#### الإنجازات والأثر



- وزع برنامج الغذاء العالمي وINTERSOS ألفين و٥٠٠ طرد غذائي مستهدفين اللاجئين السوريين الجدد القادمين من كوباني الى مخيم گاویلان. ومن المفترض أن يوفر كل طرد الغذاء لمدة شهر واحد.

- وزعت مؤسسة بارزاني الخيرية في العاشر من تشرين الاول وجبات غذائية ساخنة لمجموع ٧٦٠ وافداً حديث من كوباني بالإضافة الى توفير وجبتين معدتين مسبقاً يومياً الى الوافدين الجدد.

- أمن برنامج الغذاء العالمي التمويل واصل توزيع القسائم الغذائية في تشرين الاول بقيمة ٣١ دولاراً للشخص في الشهر. ونظراً لنقص التمويل، من المتوقع أن يتم خفض توزيع القسائم الغذائية للاجئين السوريين في اقليم كوردستان العراق.

- وزعت مؤسسة بارزاني الخيرية بمناسبة العيد مادة اللحم (كيلوين لكل عائلة) الى جميع اللاجئين في المخيمات.

## الماء والصرف الصحي

### المخيم

#### الإنجازات والأثر

- عقدت منظمة (FRC) جلسات لتشجيع النظافة الشخصية في مخيم دوميز ١ ، فيما واصل المجلس النرويجي للاجئين تقديم عروض درامية للاطفال تتضمن رسائل لممارسات النظافة الشخصية مثل غسل اليدين. وكانت منظمة (FRC) قد أكملت إنشاء ٥٠ خزانة جديداً للصرف الصحي.
- عبأت المفوضية شرکاءها لإعداد/ إعادة تفعيل المركز الإنتحالي ١ في مخيم گاویلان لاستقبال الوافدين الجدد من كوباني. فيما قامت المفوضية و (ACF) وبتمويل من اليونيسيف والمفوضية بتقييم وتحسين خطة العمل للإصلاحات في القسم الإنتحالي ١ وتوزيع مجموعة لوازم النظافة الشخصية الى جميع القادمين الجدد في المخيم.

- نصب منظمة (KURDS) في مخيم عربت وضمن الاستعداد لاستقبال التدفق القادم من كوباني، ١٣ دوره مياه طارئة واصممت حفر ٦٨ بالوعة.

### الاحتياجات المحددة والثغرات المتبقية

- هناك حاجة لهياكل الصرف الصحي للتكييف مع أعداد الوافدين الجدد من كوباني مؤخراً.

- ما زالت الاعمال النهائية لشبكة المياه في القطاعات أ و د في مخيم گاویلان قيد الانتظار، فيما لم يتم ربط القطاع ي في الموقع الدائمي بشبكة المياه بعد.

## المأوى و مواد الإغاثة الأساسية

### المخيم

#### الإنجازات والأثر

- تم الانتهاء من بناء مكاتب مركز التطوير والتنمية والشرطة والأسياش في مخيم دوميز ٢ وسوف تسلم في ١٦ تشرين الاول.

تواصل سلطات إدارة مخيم دوميز ٢ إصدار التصريح إلى العوائل لتحسين مأواهم لفصل الشتاء.



مأوى للاجئين تم تحسينه ذاتياً في دوميز ٢- مفوضية اللاجئين

وصلت خلال فترة اعداد التقرير ألف و ١٥٣ عائلة (٥ آلاف و ٤٠٠ أفراد) من كوباني إلى مخيم گاویلان. وقامت المفوضية بالتنسيق مع مركز التطوير والتنمية وإدارة المخيم بإسكان العوائل الجديدة في الموقع الدائم. وصرحت المفوضية على ٨٦٢ خيمة عائلية، فيما قامت فرق مركز التطوير والتنمية وبالتعاون مع فرق (PWJ) بنصب الخيم في الموقع الدائم.

نصبت المفوضية خمس خيم جماعية في موقع العبور القديم وتقاوضت على استخدام أربعة منها منمن كانت تستخدم المساحة الصديقة للطفل سابقاً. ولقد وافقت (ACF) على تنظيف موقع العبور.

خصصت المفوضية/منظمة قنديل خزيناً طارئاً من الفرش والبطانيات للقادمين الجدد وخاصة أولئك الوافدين ليلاً.



وضع خيم جديدة في مخيم گاویلان للقادمين من كوباني- مفوضية اللاجئين

تم الانتهاء من أعمال التجديد في مكاتب المفوضية في قلعة عفره وبناء مكتب الأسماش في عفره وهي جاهزة للتسلیم.

قدمت ١١٠ خيمة عائلية من المفوضية و ٤٦ غطاء بلاستيكياً من منظمة قنديل في مخيم دوميز وذلك لاستبدال الخيم وإعادة تأهيلها.

وزعت منظمة قنديل في مخيم گاویلان ٩٥٠ مجموعة من مواد الاغاثة الأساسية وما زالت العملية مستمرة لتغطية جميع العوائل هناك. كما وزعت (ACF) ٨٠٠ مجموعة لوازم النظافة الشخصية في الموقع الدائمي. ولقد وزع صندوق انقذوا الاطفال لوازم النظافة الشخصية إلى ٩٣٦ عائلة قادمة من كوباني. أما مؤسسة بارزانى الخيرية فقد وزعت أطقم للمطبخ ودلاء وسلامل غذائية عاجلة لمجموع ٤٠٠ عائلة من كوباني، بالإضافة إلى توفيرها حفاظات للأطفال وحليب لمجموع ٤٠٠ طفل من كوباني.



■ وفرت المفوضية مجموعة مواد الاغاثة التقليدية لألف و٨١ لاجيء قادم من كوباني الى مخيم عربت و وزعت مؤسسة بارزاني الخيرية مواد، فيما وزعت منظمة (YAO) ٩٣ برميلاً لمادة النفط الى العوائل اللاجئة هناك.

■ وصلت نحو ١٥٠ عائلة من كوباني الى مخيم كويرجوسك ونصبت المفوضية ٩٥ خيمة وهيئت مدربتين في المخيم للوافدين الجدد. كما وزعت (ACTED) مواد الاغاثة الأساسية ونصب المجلس الترويجي للاجئين حنفيات الماء والحمامات.

### الجهود المشتركة بين الوكالات للاستعداد لفصل الشتاء

■ ترأست المفوضية في السابع من تشرين الاول الاجتماع التنسيقي الشهري لم المواد الاغاثة الأساسية في دهوك مع التركيز على خطط تنفيذ الاستعداد لفصل الشتاء. وهناك مشاركة محدودة للشركاء فيما يخص اللاجئين السوريين مع وجود الكثرين من يركون على توفير الدعم للأشخاص النازحين. وسوف توفر المفوضية مجموعة لوازم الاستعداد لفصل الشتاء الى ٣ آلاف و١٢٣ عائلة في جميع المخيمات الأربع في أربيل التي تستضيف مجموع ١٢ ألف و ٤٠٠ عائلة محتاجة ( باستثناء القادمين الجدد من كوباني، سوريا). وتتضمن مجموعة لوازم الاستعداد لفصل الشتاء للعائلة خمس بطانيات وغطاء بلاستيكي واحد وصفحة لخزن الماء وصفحة لخزن النفط وموقد نفطي ومادة النفط. وتعمل المفوضية وشركاءها للبدء بالتوزيع في ٢٦ تشرين الاول.

■ تشمل مساهمات الشركاء المذكورة مشاركة (PWJ) بتوزيع ألفين و ٥٠٠ جاكيت شتوي لأطفال المدارس، ومساهمة المنظمة الدولية للهجرة بمجموعة من البطانيات والفرش والمخدات ودولاب بأربع مرات وسجاد وإنارة قبلة للشحن ومدفأة ومادة النفط لمجموع ألفين الى ٣ آلاف عائلة في داخل المخيمات وخارجها. وأشار اليونيسيف الى نيته توزيع الملابس والاحتياطات الى الأطفال.

■ تم الانتهاء من التقييمات لكل خيمة في كل مخيم عربت للاجئين والنازحين في السليمانية لغرض تحديد العوائل الضعيفة وتوزيع مساعدة الاستعداد لفصل الشتاء. وأجرت لجنة الانقاذ الدولية تقييمات تحديد العوائل المحتاجة لوازم المأوى للاستعداد لفصل الشتاء في مخيم عربت الدائمي وتم تحديد ٣٠١ عائلة مقيمة في الخيم لتوفير هذه المجموعة من اللوازم.

■ أجرى المجلس الدنماركي (إدارة المخيم)، عقب إعراب مؤسسة بارزاني الخيرية عن رغبتها بتوزيع مواد للاستعداد لفصل الشتاء، تقييمات للاحتجاجات عبر زيارة كل منزل في مخيم باسيرما وشارك النتائج مع المؤسسة. وتنتظر المؤسسة في امكانية تحسين المأوى النفطي ومادة النفط الى العوائل الضعيفة وخاصة أولئك من ذوي الاعاقات.

### خارج المخيم الاحتياجات المحددة والغيرات المتبقية

■ هناك خطر عاجل في محافظة دهوك وهو زيادة الإيجار عليهم أو تهديد مالكي المساكن بالإخلاء منها والتي تأوي اللاجئين. وكانت المفوضية قد طلبت من برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية العمل بشكل عاجل على حل هذه المسألة قبل أن يشرك اللاجئين المتضررين البلدية فيها.

### تنسيق المخيم وإدارته

#### الإنجازات والأثر

■ عقد اجتماع تنسيقي للمخيم في مخيم گاویلان في التاسع من تشرين الاول ترأسه مدير المخيم (مركز التطوير والتنمية) والمفوضية معاً. وكانت القضية الرئيسية التي تم بحثها هي استقبال الوافدين الجدد من كوباني والاستجابة لاحتياجاتهم. ولقد وفرت المواد الأساسية لهم ومنها الماء والغذاء.

## ٣ التمكين المجتمعي والاعتماد على الذات

### المخيم الإنجازات والأثر

- جرت توعية القائمين على تعبئة المجتمع وتدريبهم على التعامل مع المقيمين في مخيم عربت وخاصة الوافدين الجدد من كوباني.
- يجري جمع المعلومات عن الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة بهدف إكمال مسح جميع اللاجئين الضعفاء في المخيمات كافة. وستحسن المعلومات الناتجة عن هذا التمرن من التدخلات المعينة لمساعدة الأشخاص المعرضين للخطر المتزايد.

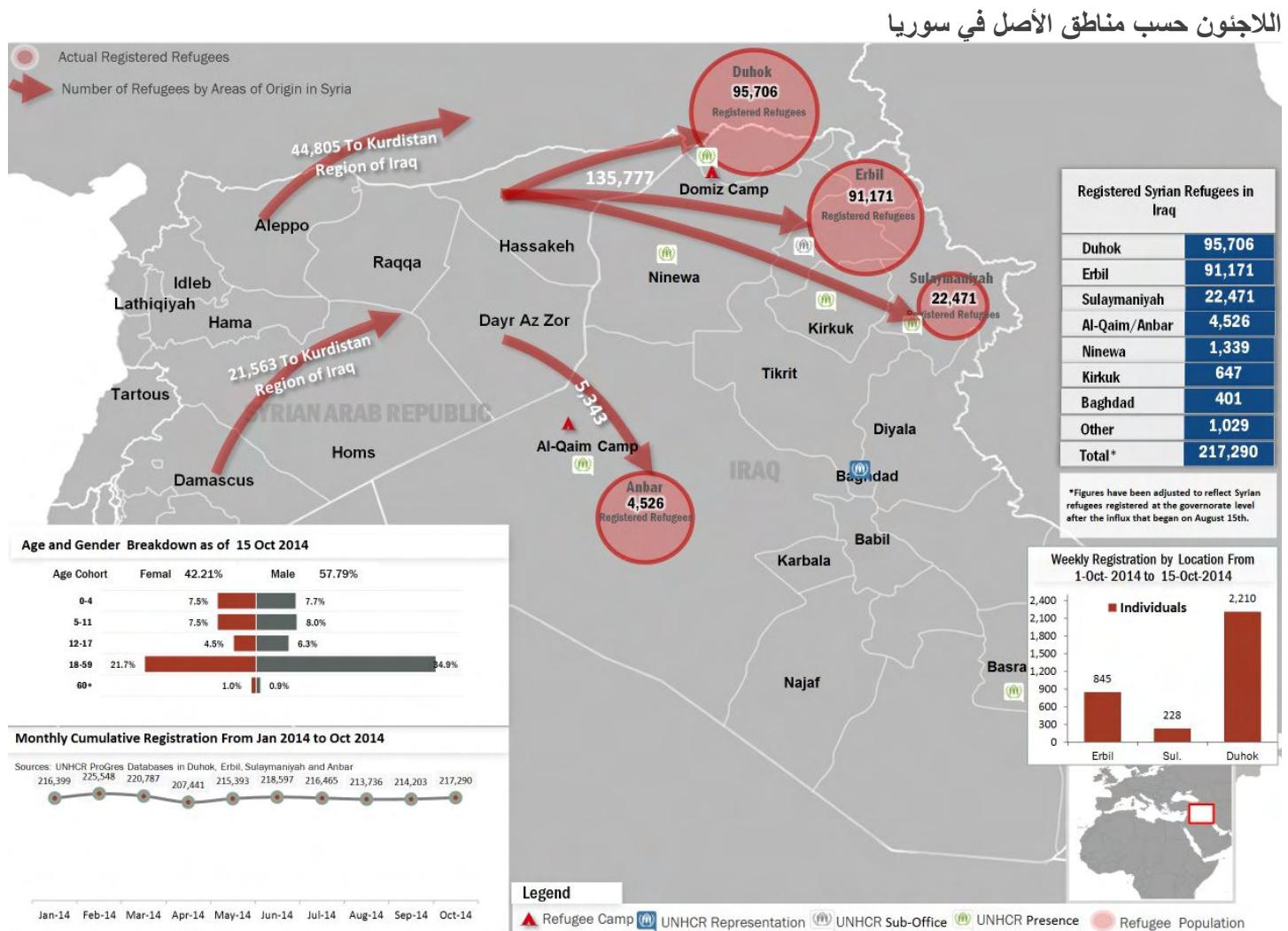
## معلومات عن الجهات المانحة

تشعر الوكالات بالامتنان للدعم المالي المقدم من قبل الجهات المانحة التي ساهمت في نشاطاتها بأموال غير محدودة وتخصيصات على نطاق واسع وكذلك بالنسبة لأولئك الذين ساهموا بشكل مباشر في العمليات.

### الجهات المانحة التي ساهمت في العملية :

استراليا	العراق
النمسا	إيطاليا
كندا	اليابان
الدنمارك	الكويت
الاتحاد الأوروبي	هولندا
اللجنة الأوروبية ل المساعدات الإنسانية والحماية المدنية (ECHO)	النرويج
فنلندا	السويد
فرنسا	سويسرا
المانيا	المملكة المتحدة
	الولايات المتحدة

## الملاحق



### جهات الاتصال:

رسل فريزر، مسؤول اعداد التقارير/العلاقات الخارجية، (fraser@unhcr.org) هاتف (+964 (0) 771 994 5708)  
جيسيكا هبها ، مسؤولة العلاقات الخارجية، (hyba@unhcr.org) هاتف (+964 (0) 780 109 9776)

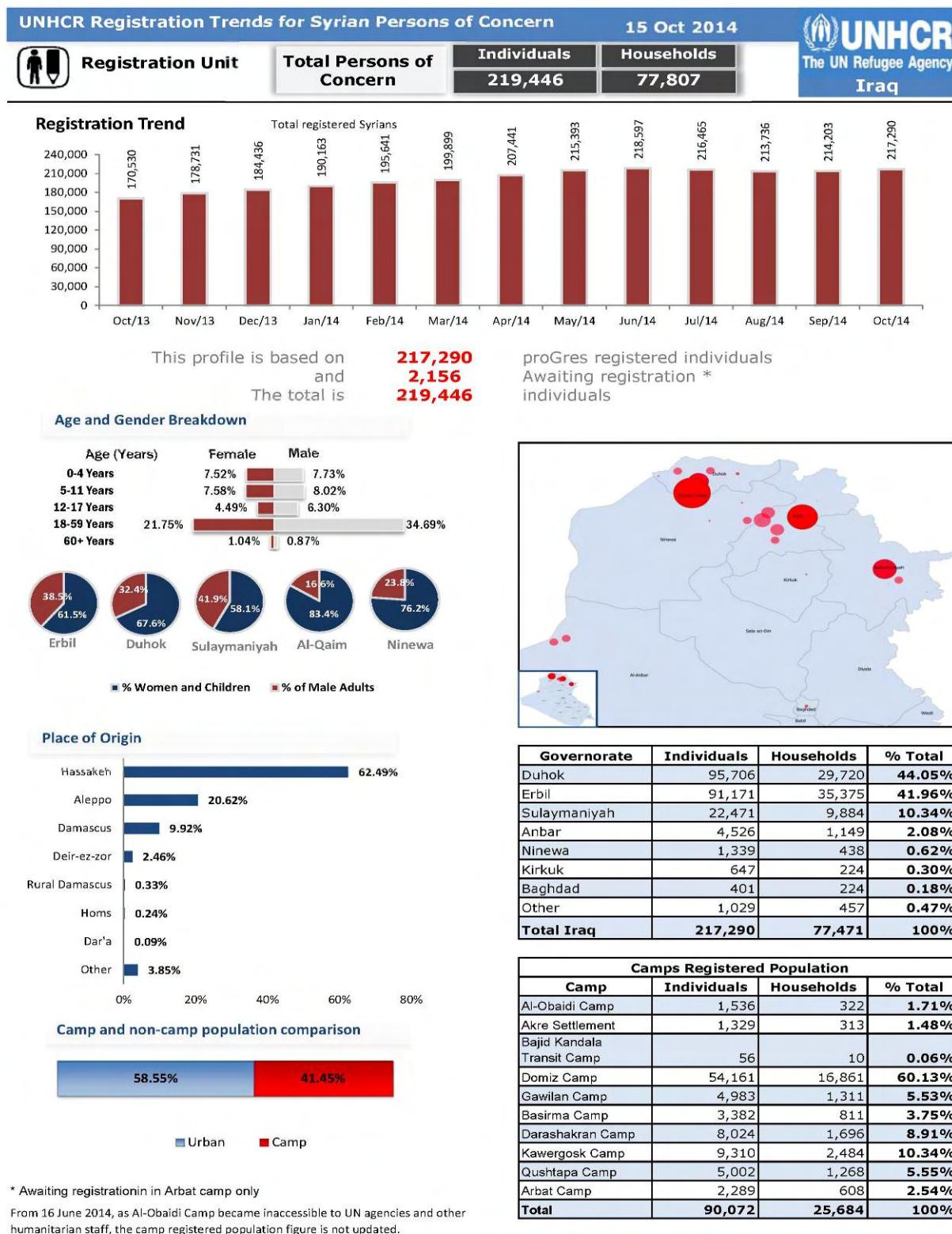
### الروابط :

للمزيد من التفاصيل المتعلقة بخطة الاستجابة الاقليمية السادسة يمكن زيارة الرابط: (<http://www.unhcr.org/syriarrp6/>)  
والمعلومات تتصل بأمدادات مفوضية اللاجئين يمكن زيارة الرابط: (<http://data.unhcr.org/iraq/supply/>)

كما تتوفر الإعلانات عن اجتماعات جميع القطاعات وجدول العمل الخاصة بها ومحاضرها ، بالإضافة إلى مواد تقارير إدارة المعلومات لسير العمل في جميع القطاعات مثل لوحات المتابعة وتفاصيل المخيمات جميعاً في البوابة المساهمة بين الوكالات على الرابط : (<http://data.unhcr.org/syrianrefugees/regional.php>)

للمزيد من المعلومات عن عمل مفوضية اللاجئين وشركاؤنا في العراق، يرجى متابعتنا على تويتر (@[unhcriraq](#)) وعلى الفيس بوك ([UNHCRinIraq](#))

## اتجاهات تسجيل مفوضية اللاجئين للأشخاص من فئات الرعاية



## قصص من الميدان

### قصة عائلة فارة من كوباني

مخيم كويرجوسك في محافظة أربيل، ٢٠ تشرين الأول ٢٠١٤

وصل عثمان وعائلته إلى مخيم كويرجوسك خارج أربيل عند منتصف الليل وبعد رحلة طويلة ومتعبة من مدینته التي مزقتها القتال في كوباني شمالي سوريا. وأستغرقت الرحلة إلى الأمان في إقليم كوردستان العراق أكثر من عشرة أيام منهكة وصعبة لعثمان وزوجته وأطفاله الستة.



عثمان درويش وزوجته شمسى وثلاثة من أولادهما بعد وصولهم إلى مخيم كويرجوسك للاجئين- مفوضية اللاجئين  
وتحديث عثمان البالغ ٦٢ عاماً عن مغادرته العاجلة " تغيرت مدینتي كوباني، مدینة ولادي وفرحتي، في أقل من شهر إلى مدينة للخوف والهلع. ولا يمكن وصف المناظر المخيفة التي ستبقى في ذاكرتي لبقية حياتي ". وأكمل حديثه وهو يمسح دموعه قائلاً " كانت المجاميع المسلحة تقتل بشكل عشوائي أي شخص، ولقد تركنا المدينة بعد علمنا قربهم بخمسين متر عن منطقتنا ".  
وتحديث عثمان قد مثّلت من كوباني إلى الحدود التركية مع عشرات الآلاف من السوريين حيث انتظروا هناك دخولهم إلى تركيا. وقالت زوجة عثمان شمسى " كانت رحلة صعبة للغاية والناس منهكون وخائفون والكثير منهم فلقون بشأن كبار السن الذين تركوهם وراءهم بسبب عدم تمكّهم من الذهاب في هذه الرحلة ".  
وكانت عائلة عثمان قد مثّلت من كوباني إلى الحدود التركية مع عشرات الآلاف من السوريين حيث انتظروا هناك دخولهم إلى تركيا. وقالت زوجة عثمان شمسى " كانت رحلة صعبة للغاية والناس منهكون وخائفون والكثير منهم فلقون بشأن كبار السن الذين تركوهם وراءهم بسبب عدم تمكّهم من الذهاب في هذه الرحلة ".  
وفي اليوم الذي وصلت فيه العائلة إلى الحدود مع تركيا، دخلوا و أكملوا رحلتهم إلى قرية انتظروا فيها عشرة أيام لغاية فتح السلطات الكردية العراقية معبر ابراهيم الخليل الحدودي. وقال عثمان بأن إقليم كوردستان العراق كان وجهتهم المفضلة بسبب وجود عدد من السكان اللاجئين الأكراد هناك والذي يبلغ ٢١٥ ألفاً مسبقاً.

ودخلت عائلة عثمان و ٨٩ شخصاً آخر إلى الإقليم في ١٩ تشرين الأول ونقلوا إلى مخيم كويرجوسك للاجئين. وكانت المفوضية ووكالات المساعدة الأخرى هناك لتسجิلهم وتحيّتهم. كما وفرت لهم الدعم العاجل للمفوضية والذي تضمن أغطية بلاستيكية وفرش وبطانيات ووجبات غذاء ساخن. وتمكن عثمان وعائلته أخيراً وبعد رحلة طويلة ومنهكة من النوم بسلام. وقصتهم واحدة من آلاف أو أكثر من عشرات الآلاف من قصص السوريين الذين وصلوا هنا قادمين من كوباني في شهر تشرين الأول فقط.  
(أعد التقرير يوسف محمود)